

## **Amtsblatt**

Für öffentliche Bekanntmachungen

Herausgabe

Verlag und Druck: Stadt Ludwigshafen am Rhein  
(Bereich Öffentlichkeitsarbeit)  
Rathaus, Postfach 21 12 25  
67012 Ludwigshafen am Rhein  
www.ludwigshafen.de

Verantwortlich: Sigrid Karck

Ausgabe - Nr.: 36/2013  
ausgegeben am: 29. Mai 2013

### **Sitzung des Schulträgerausschusses**

Die Mitglieder des Schulträgerausschusses treten am

**Montag, 3. Juni 2013, 14.30 Uhr,  
im Rathaus, Sitzungszimmer 1,**

zu einer öffentlichen/nichtöffentlichen Sitzung zusammen.

#### **Tagesordnung:**

Öffentliche Sitzung

1. Anmeldezahlen Schuljahr 2013/2014 Grundschulen, Realschulen plus und Gymnasien
2. Berichterstattung Hochbegabtenförderung "Entdeckertag" an der Grundschule Goetheschule Nord
3. Bericht Baumaßnahme Grundschule Erich Kästner-Schule

In der nichtöffentlichen Sitzung werden Vergabeentscheidungen behandelt.

Ludwigshafen am Rhein, 28.05.2013

gez.

Prof. Dr. Cornelia Reifenberg  
Beigeordnete

### **Öffentliche Ausschreibung Nr. 2013/195**

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen, Bereich Gebäudemanagement, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

**Erdarbeiten, Sanierung Freibad am Willersinnweiher, Ludwigshafen**

#### **Art des Bauwerkes:**

Freibad, Strandweg 51, 67063 Ludwigshafen/Rh.

**Mengenaufstellung:**

1350 m<sup>2</sup> Baustraße erstellen  
295 m Bauzaun aufstellen und unterhalten  
6465 m<sup>2</sup> Grasnarbe abschälen und entsorgen  
2540 m<sup>3</sup> Oberboden abtragen und lagern bzw. entsorgen  
650 m<sup>3</sup> Boden abtragen und lagern  
1050 m<sup>2</sup> Boden abschachten und wieder einbauen  
1730 m<sup>3</sup> Boden abschachten und entsorgen  
1486 m<sup>2</sup> Baugrubensohle planieren  
1486 m<sup>2</sup> Kiesschicht 30 cm stark erstellen  
1860 m<sup>2</sup> Gelände profilieren  
600 m<sup>2</sup> Schottertragschicht einbauen

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **29.05.2013** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **29,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submission 4-111  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

**Eröffnungstermin: 25.06.2013, um 10 Uhr, im Rathaus, 7. OG. Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus, bei der Submissionsstelle, Zimmer 705, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24 bis 5 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist beim Büro Krieger, Blumenstraße 2, 42551 Verlbert, Herrn Plaswich, Telefon 02051 3107-33 oder beim Gebäudemanagement der Stadt Ludwigshafen/Rh., Frau Ballardt, Telefon 0621 504-4632.

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier. Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.  
Klaus Dillinger  
Beigeordneter

## **Öffentliche Ausschreibung Nr. 2013/196**

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen, Bereich Gebäudemanagement, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

### **Elektroarbeiten, Sanierung Freibad am Willersinnweiher, Ludwigshafen**

#### **Art des Bauwerkes:**

Freibad, Strandweg 51, 67063 Ludwigshafen/Rh.

#### **Mengenaufstellung:**

1 Stück Unterverteilung  
550 m Erdkabel als Last- bzw. Steuerkabel  
5 Stück Wannenleuchten  
2 Stück Außenuhren  
20 Stück Geräte

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **29.05.2013** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **32,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submission 4-111  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

#### **Eröffnungstermin: 19.06.2013, um 10.15 Uhr, im Rathaus, 7. OG. Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus, bei der Submissionsstelle, Zimmer 705, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24 bis 5 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist bei beim Büro Krieger, Blumenstraße 2, 42551 Velbert, Herrn Plaswich, Telefon 02051 3107-33 oder beim Gebäudemanagement der Stadt Ludwigshafen/Rh., Frau Ballardt, Telefon 0621 504-4632.

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier. Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.  
Klaus Dillinger  
Beigeordneter

### Öffentliche Ausschreibung Nr. 2013/197

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen, Bereich Gebäudemanagement, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

#### **Abbruch-, Rohbauarbeiten und Edelstahlbecken, Sanierung Freibad am Willersinnweiher, Ludwigshafen**

##### **Art des Bauwerkes:**

Freibad, Strandweg 51, 67063 Ludwigshafen/Rh.

##### **Mengenaufstellung:**

###### **Bauabschnitt 1:**

###### **Rohbauarbeiten**

300 m<sup>3</sup> Beton / Stahlbeton für Fundamente Wände und Decken, Wasserdichte Wanne aus Stahlbeton

500 m<sup>2</sup> Fundamentschalung

300 m<sup>2</sup> Wandschalung

70 m<sup>2</sup> Deckenschalung

10 to Bewehrungsstahl

1 Stck Stahl-Treppengeländer

Grundleitungen, Perimeterdämmung, Wasserdichte Bauwerksfugenausbildung, Betonkernbohrungen

###### **Edelstahlbecken**

###### **1 Stück Edelstahlwimmerbecken einschl. Beckenausstattung**

Rostfrei, Werkstoff Nr. 1.4404

größte Länge: 50,03 m, größte Breite: 21,00m, Wassertiefe von 2,00 m / 2,10m

Wasserfläche: 1056,00 m<sup>2</sup>, Filterleistung: 469,00m<sup>3</sup>/h

###### **Bauabschnitt 2:**

###### **Rohbauarbeiten**

20 m<sup>3</sup> Betonabbruch

520 m<sup>2</sup> Rückbau und Entsorgung Pflasterfläche

110 m<sup>3</sup> Erdaushub + Schadstoffentsorgung

120 m<sup>3</sup> Beton / Stahlbeton für Fundamente

3 m<sup>3</sup> Beton + Schalung Stützen

300 m<sup>2</sup> Fundamentschalung

7 to Bewehrungsstahl

Grundleitungen, Betonkernbohrungen

###### **Edelstahlbecken**

###### **1 Stück Edelstahl- Erlebnisbecken, einschl. Beckenausstattung**

Rostfrei, Werkstoff Nr. 1.4404

größte Länge: 40,05 m, größte Breite: 34,80 m

Wassertiefe von 0,60 m fallend auf 1,35 m

Wasserfläche: ca. 880,00 m<sup>2</sup>, Filterleistung: 756,00 m<sup>3</sup>/h

1 Stck Strömungskanal, Durchmesser ca. 12,50 m  
1 Stck GFK Breit -Rutsche 10 x 3 m  
1 Stck Klettergerüst  
1 Stck Wasserpilz  
Nackenduschen, Unterwasserliege

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **29.05.2013** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **114,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submission 4-111  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.  
Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

**Eröffnungstermin: 25.06.2013, um 10.15 Uhr, im Rathaus, 7. OG. Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus, bei der Submissionsstelle, Zimmer 705, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24 bis 5 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist bei beim Büro Krieger, Blumenstraße 2, 42551 Velbert, Herrn Plaswich, Telefon 02051 3107-33 oder beim Gebäudemanagement der Stadt Ludwigshafen/Rh., Frau Ballardt, Telefon 0621 504-4632.

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier. Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.  
Klaus Dillinger  
Beigeordneter

### **Öffentliche Ausschreibung Nr. 2013/198**

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen, Bereich Gebäudemanagement, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

## **Badetechnische- und MSR Anlagen, Sanierung Freibad am Willersinnweiher, Ludwigshafen**

### **Art des Bauwerkes:**

Freibad, Strandweg 51, 67063 Ludwigshafen/Rh.

### **Mengenaufstellung:**

#### **Bauabschnitt 1**

468 m <sup>3</sup> /h	Umwälzung, nebst Filter und Zubehör
700 m	Rohrleitungen DN 80 – DN 500 Einbindung Wärmespeicher
3 St.	Motorsteuerungen 1 13 kW inkl. Schaltschränkbau
2300 m	Elektroverdrahtung inkl. Kabelverlegehilfen
10 St.	Sensoren und Aktoren

#### **Bauabschnitt 2**

885 m <sup>3</sup> /h	Umwälzung ELB nebst Filter und Zubehör
66,5 m <sup>3</sup> /h	Umwälzung KPL nebst Filter und Zubehör
1600 m	Rohrleitungen DN 50 – DN 500
D=3,2m	Demontage 3x Filter
400 m	Demontage Rohrleitungen bis DN 300 Einbindung Solar Gebäudetechnik mit Visualisierung
41 St.	Motorsteuerungen 1 28 kW
8700 m	Elektroverdrahtung inkl. Kabelverlegehilfen
180 St.	Sensoren und Aktoren
660 St.	Aufschaltung Datenpunkte

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **29.05.2013** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **204,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submission 4-111  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

### **Eröffnungstermin: 09.07.2013, um 10 Uhr, im Rathaus, 7. OG. Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus, bei der Submissionsstelle, Zimmer 705, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24 bis 5 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist bei beim Büro Krieger, Blumenstraße 2, 42551 Velbert, Herrn Plaswich, Telefon 02051 3107-33 oder beim Gebäudemanagement der Stadt Ludwigshafen/Rh., Frau Ballardt, Telefon 0621 504-4632.

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier. Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.

Klaus Dillinger

Beigeordneter

### **Öffentliche Ausschreibung Nr. 2013/201**

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen, Bereich Tiefbau, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

#### **Signalbauarbeiten, Erneuerung der Lichtsignalanlage LSA 264 Hauptstraße/Hoher Weg, Ludwigshafen**

##### **Art des Bauwerkes:**

Lichtsignalanlage

##### **Mengenaufstellung:**

Signalkabel	ca. 500m
Steuergeräteeinheit und Software	1 Stck
Mastverteiler	6 Stck
Signalgeber	15 Stck
Tonsignalgeber für Blindensignalisierung	6 Stck
Fußgängeranforderungstaster	6 Stck
Infrarotbaken	3 Stck
Demontage	1 Stck
Schulung, Diagnose, Störungsbeseitigung und Wartung der Gerätesoft- und Hardware	1 Stck

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **29.05.2013** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **50,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen

Submissionsstelle 4-111

Rathausplatz 20

67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

**Eröffnungstermin: 20.06.2013, um 10.30 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 705, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24 bis 5 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist bei der Stadtverwaltung, Bereich Tiefbau, Wattstraße 109 A, Frau Hüttner, Telefon 0621 504-6634.

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier. Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.

Klaus Dillinger

Beigeordneter

**Öffentliche Ausschreibung Nr. 2013/203**

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

**Gärtnerische Arbeiten, Baumpflanzung 'Am Unteren Grasweg' im Torfstecherring in Ludwigshafen-Maudach**

**Art des Bauwerkes:**

Gärtnerische Arbeiten

**Mengenaufstellung (ca.-Massen):**

Diverse Erdarbeiten	275 m <sup>3</sup>
Baumgrubenssubstrat einbauen	210 m <sup>3</sup>
Bäume liefern und pflanzen	59 Stck
Baumpfähle setzen	177 Stck
Anfahrtschutz an Baumscheiben	106 Stck
Vlies 30g/m <sup>2</sup> in Baumscheibe einbauen	360 m <sup>2</sup>
Granitschotter K. 50/80 auf Baumscheibe	105 t
Landschaftsrasen einsäen	750 m <sup>2</sup>
Pflegemaßnahmen in 2014/2015/2016	pauschal



Die Ausschreibungsunterlagen können vom **29.05.2013** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **25,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submissionsstelle 4-111  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

**Eröffnungstermin: 19.06.2013, um 10.30 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 705, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24 Uhr bis 5 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist bei der Stadtverwaltung, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, Bliessstraße 10, Zimmer 7, Herr Brosch, Telefon 0621 504-3389.

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier. Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.

Klaus Dillinger  
Beigeordneter